## Wherever/Whenever People Engage in the Divine Word, the Divine Presence Abides Among Them

Reuven Firestone Hebrew Union College, Los Angeles

Imam Nawawī (d. 676/1277), 42 Ḥadīths:

# 36: The Virtue of Gathering for the Recitation of The Qur'an, and for the Remembrance of Allah. Given on the authority of the Prophet.

Transmitted according to a chain of transmission originating with Abu Hurayra on the authority of the Prophet, who said: Whoever relieves some worldly anxiety of a believer, God will remove from him one of the anxieties of the Day of Resurrection.

And whoever gladdens someone who is under the stress of poverty, God will gladden him in this world and the Hereafter. And whoever protects a Muslim, God will protect him in this world and the Hereafter, for God aids the servant who aids his brother. And whoever follows a path seeking knowledge therein, God makes a path to the Garden easy for him.

No people gather together in one of the houses of God, reciting the Book of God and studying it among themselves, without the *sakīna* descending upon them, and Mercy envelops them, and the angels surround them, and God mentions them among those who are with Him.

And whoever is slowed down by his actions, will not be hastened forward by his lineage.

عن أبي هريرة رضى الله عنه ، عن النبي صلى الله عليه وسلم ، قال : من نَقَسَ عن مؤمن كُر بَة من كُر بَ الدنبا نفس الله عنه كربة من كرب يوم القيامة ، ومن يَسُرُّ على مُعْسِر يسر الله عليه في الدنيا والاخرة ، ومن ستر مسلما ستره الله في الدنيا والأخرة ، والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه ، ومن سلك طريقا بلتمس فيه علما سهل الله له به طريقا إلى الجنه ، وما اجتمع قوم في بيت من بيوت الله يتلون كتاب الله ، ويتدارسونه بينهم؛ إلا نزلت عليهم السكينه ، وغشيتهم الرحمه ، و حَقَتْهُم الملائكة ، وذكر هم الله في من عنده ، ومن أبطأ به عَمَلُهُ لم يسرع به نسبه.

رواه مسلم [رقم: 2699] بهذا اللفظ

(See Wensinck, *Handbook* p. 132 bottom left column fsor more *Ḥadīth* references).

## Avot 3:6

R. Halafta of Kfar Hananya said: When ten sit and are occupied with Torah, the Shekhīna abides among them, as it is said, God stands in a congregation of God (Ps.82:1). From where [do we learn that this applies] even for five, as it is said, and He has founded His band on the earth (Amos 9:6). From where [do we know that this applies] even for three? As it is said, ...in the midst of the Judges He judges (Ps. 82:1). From where even two? As it is said, Then those who revere the Lord talk [learn] together, the Lord hears and notes it (Malakhi 3:16). From where even one? As it is said, *In all places where I cause My* name to be pronounced I will come to you and will bless you (Ex. 20:20).

אבות ג. ו רבי חלפתא איש כפר חנניה אומר עשרה שיושבין ועוסקין בתורה שכינה שרויה ביניהם שנאמר (תהלים פ"ב, א') אלהים נצב בעדת אל. ומנין אפילו חמשה? שנאמר (עמוס ט', ו') ואגדתו על אַרץ יְסַדָה. ומנין אפילו שלשה? שנאמר (תהלים פ"ב, א') בקרב אלהים ישפט. ומנין אפילו שנים שנאמר (מלאכי ג', טז') אז נדברו יראי יקוק איש את רעהו ויקשב יקוק וישמע וגו'. ומנין אפילו אחד שנאמר (שמות כ',כ') בכל הַמַּקוֹם אַשֵּׁר אזָכִיר אָת שָׁמִי אבוא אַלִידְּ וּבַרכַתִּידְ:

## Mishnah Avot 3:2

When two sit together and words of Torah pass between them, the *Shekhina* [also] passes between them, as it is said, *Then* those who revere the Lord spoke [learned] together, the Lord listened and noted it. A scroll of remembrance was written before Him for those who revere the Lord and esteem His name (Micah 3:16). This reference considers two only. From where [do we learn that for even] a single person who sits and engages in Torah the Holy One reserves a reward? It is written, When he sits alone and is silent[ly learning Torah] He lays it upon him (Lam.2:28).

שנים שיושבין ויש ביניהם דברי

אבות ג, ב

תורה שכינה ביניהם שנאמר (מלאכי ג׳, ט״ז) אז נדברו יראי יקוק איש את רַעָהוּ וַיַּקשָב יִקוַק וַיִּשָׁמַע וַיִּכַּתֵב סָפֵּר זַכָּרוֹן לְפַנָיו לִיִרְאֵי יִקֹוָק וּלְחֹשָבֵי שִׁמוֹ: אין לי אלא שנים מנין שאפילו אחד שיושב ועוסק בתורה שהקדוש ברוך הוא קובע לו שכר שנאמר (איכה ג'. כ"ח) ישב בַּדַד וְיִדֹם כִּי נַטַל עַלַיו:

2

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See Mishnah Sanhedrin 1:6 for עדה referencing 10.